

# KISBÍRÓ



XX. évfolyam 1. szám

A KARTALI ÖNKORMÁNYZAT LAPJA

2010. JANUÁR

## KEDVES KARTALI LAKOSOK!

Polgármesteri funkciómban lezárult az első gazdasági év, s már készülünk a 2010. évi költségvetés elfogadására. Bár a képviselő-testület 2009. december 18-án megtartotta a szokásos közmeghallgatást, a megjelentek létszámát kevesnek tartom ahhoz, hogy a település teljes lakossága megfelelő információt kapjon az elmúlt év teljesítéseiről. A Kartal TV-ben elhangzott Újévi köszöntőmben néhány fontos dologra igyekeztem kitérni, de nem tudhatom, hogy hányan nézték meg a közvetítést.

Éppen ezért, kérem, olvassák át az alábbi beszámolómat, amely az újság hasábjain remélem sokakhoz eljut, s így Önök megfelelő és hiteles információkhoz jutnak.

Mint tudjuk, 2009-ben igen sok elkezdett feladat folytatása, befejezése és újabb problémák megoldása várt ránk a szokásos településvezetés mellett.

Legsürgősebb feladatomban tartottam a képviselő-testülettel, a hivatal dolgozóival, az intézményekkel a nyugodt, hatékony munka feltételeinek kialakítását. Törekedtem az együttműködésre, igyekeztem az esetleges személyi ellentéteket megfelelő mederbe terelni. Úgy érzem, sikerült működőképes munkakapcsolatot létrehozni ahhoz, hogy az itt élő fiatalok, és idősebbek érdekeit figyelembe véve a lehető leghelyesebb döntéseket hozzuk meg.

Sok erőfeszítés árán, de jó évet zártunk. A legfontosabb, amit elértünk, hogy az év folyamán az önkormányzatnak **nem voltak likviditási gondjai.**

Az év elején tett takarékosági intézkedések következtében, több millió Ft-ot tudtunk, a tervezetten kívül más célokra fordítani.

### Intézkedéseink, sikereink közül az alábbiakat emelném ki:

- A Telecom telefontársasággal kötöttünk kedvezményes díjzabású szerződést, amelyben az önkormányzat és intézményei az egymás közötti kommunikációt ingyen, a kifelé indított hívásokat kedvezményes tarifával bonyolíthatják le. A telefonköltség így egyharmadára csökkent.
- A képviselők önkormányzati tulajdonú laptopokat kaptak, ezzel a papíralapú információs anyagot minimálisra csökkentettük.

- A költségmegtakarítás jegyében vásároltuk meg a dupla-kabinos Ford Tranzit kisteherautót, melynek éves megtakarítása szintén jelentős.
- Az intézmények céltudatosan, igen szoros gazdálkodás mellett működtek.
- A közmunka program átszervezésével 25 főnek tudunk hosszabb távon munkát, ezáltal 25 családnak megfelelőbb anyagi háttérrel biztosítani. Az eddig vállalkozásba adott tevékenységek nagy részét közhasznú dolgozókkal végeztettük el. Az intézmények karbantartása, a nyári egészségügyi meszelések, festések, a buszvárók felújítása, s nem utolsósorban az önkormányzati utak kátyúzása, a program részeként, több tízmillió Ft megtakarítást eredményezett.
- 2009. december 20-ig a Víziközmű Társulás 820 millió Ft-os hitelét teljes egészében visszafizettük. A társulás az önkormányzattól átvállalta a 2009. évi 39 millió Ft kamatot, ezzel is stabilizálva pénzügyi helyzetünket. Az államtól 2010-ben folyamatosan visszaigényeljük a közműfejlesztési hozzájárulást, ennek visszafizetéséről minden kartali lakos értesítést kap majd.
- Az év folyamán sikerült szerződést kötnünk a 33 lakásos lakópark felszámolójával, így tulajdonunkba került 3 db lakás. E szerződés keretén belül kifizettük a 9,5 há. földterület hitelét, kamatokkal együtt - 16 millió+2,1 millió Ft Áfa összegben. Jelenleg tehermentesen, az önkormányzat tulajdonát képezi.
- Visszavásárlásra került 6 db Lehel utcai telek, amit négy évvel ezelőtt 500.000 Ft + Áfa-ért három éves beépítési kötelezettséggel adott el az önkormányzat. Mivel a telkek beépítése a megadott időn belül elmaradt, ezért a szerződés szerint visszakerültek az önkormányzat tulajdonába. A telkeket másfél hónap alatt sikerült újra értékesíteni, egyenként 2 millió Ft + Áfa összegért.
- A Tüzépipar telep megosztásával kialakult út és benzinkút területének földhivatali bejegyzése közel egy évig húzódott, de mindkettő kifizetésre került. A megtervezett benzinkút engedélyezése jelenleg folyamatban van. A beruházó augusztus végére ígerte az ünnepélyes átadást.

- Az év folyamán az önkormányzat 9 db, intézményeink 10 db pályázatot adtak be. Nyert a 3-as óvoda tetőtér beépítése, amely 2010. február elejére be is fejeződik. Nyert a faluközpont pályázat 90 millió Ft-al, amely a Polgármesteri Hivatal felújítását, bővítését célozza meg. A kistérségi pályázat részeként felújításra kerül 52 millió Ft-al a volt gyógyszerár épülete, itt gyermekjóléti szolgálat, idősek napközi otthona működik majd. Sikeres volt az iskolai, és óvodai informatikai pályázatunk. A könyvtár, a művelődési ház, az iskola, és az óvoda - több szakmai pályázatot nyert meg. Az iskola kompetencia-, taneszköz-, Mátyás nap-, továbbképzési pályázataiból kettő Európai Unió volt, az óvoda teljesítménymotivációs pályázatban volt sikeres.
- Elbírálás alatt van a közel 200 millió Ft költségvetésű bölcsőde pályázat, az alsó tagozatos iskola és a központi óvoda akadály-mentesítése, 30-30 millió Ft értékben, és a Petőfi tér felújításának 41 millió Ft-os pályázata.
- 2010. januárjában szeretnénk pályázatot benyújtani egy új szennyvíz tisztítótelep megépítésére, mert a jelenlegi 2003. óta nem működik.

A felsorolt beruházások **minimális önrészt** igényelnek, a település anyagi helyzete miatt **csak ilyen pályázatokon indulhattunk**.

- A nyár folyamán nagy mennyiségben gyártottunk járda- és mederlapokat, amivel a Kartalon átmenő esővíz-árkot raktuk ki a problémás részekben. Sajnos több alkalommal is akadályba ütköztünk munkánk során, mert a lakosok nem mutattak együttműködést, és nem engedtek be ingatlanjukba.
- Ősszel sikerült az egész településen elvégezni az utak kátyúzását. Itt ragadom meg az alkalmat, hogy megköszönjem a **Tangazdaságnak és Sándor Ferenc vállalkozónak**, hogy 1-1 fuvar hidegaszfalt kifizetésével támogatták az önkormányzat munkáját!
- A Könyves Kálmán utcában a nagy súlyú tehergépkocsik teljesen tönkretették az útburkolatot, így ott 2010-ben új technológiával fogjuk az aszfaltozást elvégezni.
- Sokan érdeklődnek a volt postai óvoda értékesítésével kapcsolatban. Sajnos a jelenlegi gazdasági helyzet miatt a vevő visszalépett a vásárlástól. Hozzáállásunk továbbra sem változott, csak olyan befektető részére kívánjuk értékesíteni az ingatlant, aki munkahelyteremtés céljainak is megfelelő üzemet tud idehozni.
- A kommunális hulladék elszállításával kapcsolatban komoly erőfeszítéseket teszünk, hogy letörjük a 22 ezer Ft-os ártalmatlanítási díjat. Megkötöttük az AVE-val a következő évre a szerződést változatlan feltételekkel. Addig marad a jelenlegi ár, amíg be nem indul az Észak-Kelet Pest és Nógrád Megyei Hulladékgazdálkodási Társulás Gödöllő-Ökörtelek – völgyi lerakója, mert majd az fogja meghatározni, hogy milyen mértékű lesz az ártalmatlanítás díja. Azt ígérem, hogy mindent megteszünk a minimális emelkedés érdekében!
- Kapcsolódó témaként említem meg, hogy már kijelölésre került Kartal határában a komposztáló helye, a szállít-

tás előre láthatólag januártól indul. A lakosságot körlevélben fogjuk értesíteni az ezzel kapcsolatos paraméterekről.

- Kartal Településrendezési tervét át kellett dolgoznunk, többek között a volt Tüzép-telep eladása, az ottani terület megosztása és benzinkút létesítése miatt.

**S most hadd térjek ki nem anyagi, de annál értékesebb eredményekre!**

- Büszkén és örömmel számolok be arról, hogy településünkön igen sok civil szervezet működik, tevékenységük aktív és folyamatos. Számtalan példáját adják az önzetlen, sokszínű tevékenységeknek, s az együttműködésnek. Új szervezetek alakultak az elmúlt évben, s különös fejlődést tudunk felmutatni a sporttevékenységek terén. Ennek a folyamatnak gyermekeink egészségnevelésében szánunk nagy szerepet, de nem elhanyagolható új sportcsarnokunk kihasználtsága sem.
- Elindult a Kartal Televízió, ezen keresztül rendszeres tájékoztatást kapnak a kartali lakosok a képviselőtestületi ülésekről és szinte az összes kartali eseményről.
- Sissy Napi programunkat Kerekharaszttal az Európai Unió pályázatok lehetőségei miatt is szerveztük, az együttműködés reményében.
- Testvérvárosi kapcsolatunk a romániai Kapnyikbánya (Cavnic) városával szerződéskötés előtt áll.

Nagyon fontos az egymás közti párbeszéd, információcsere, hiszen a maga területén mindenki megteszi a tőle telhető legjobbat. **Kell, hogy tudjunk egymásról, kell, hogy pontos ismereteink legyenek a településen zajló eseményekről! Így elkerülhetjük azokat a félreértelmezéseket, az ebből fakadó ellenségeskedéseket, amelyekből oly sokszor ellehetetlenül az összefogás.**

Továbbra is számítok a pozitív hozzáállásra, mert hiszem, hogy csakis így lehet a **kartali lakosság egységét megteremteni**. Ebben látom a haladáshoz és a mindannyiunk által óhajtott fejlődéshez vezető további utat.

Kányádi Sándor versével szeretnék mindenkinek békés, sikeres évet kívánni!

### CSENDES POHÁRKÖSZÖNTŐ ÚJÉV REGGELÉN

Nem kívánok senkinek se különösebben nagy dolgot. Mindenki, amennyire tud, legyen boldog. Érje el, ki mit szeretne, s ha elérte, többre vágyjon, s megint többre.	Szaporodjon ez az ország Emberségbe', hitbe', kedvbe', s ki honnan jött, soha soha ne feledje. Mert míg tudod, ki vagy, mért vagy, vissza nem fognak a kátyúk... A többit majd apródonként megcsináljuk.
Tiszta szívből ezt kívánom.	

Végül pedig azt kívánom,  
legyen béke. –  
Gyönyörködjünk még sokáig  
a lehulló hópihébe'!

■ Tóth-Ilkó Mihály  
polgármester

# BESZÁMOLÓ A SZOCIÁLIS ÉS EGÉSZSÉGÜGYI BIZOTTSÁG MUNKÁJÁRÓL

A Bizottság tagjaiban nem történt változás az előző évhez képest. A Bizottság képviselő tagjai: *Bereczki Ilona, Bognár József, Homok Márton, Kassa István, Dr. Katona Miklós, Vaskó János.*

Külsős bizottsági tagok: *Berta Józsefné, Kissné Száraz Éva, Neczpál Zoltán, Péter Zoltánné, Tóth Istvánné, Tóthné Székely Adrienn.* Állandó meghívottunk *Halmágyi Ferencné* a gyermekjóléti szolgálat családgondozója. *Bognárné Oláh Edit*, az iskola gyermekvédelmi felelőse októbertől segíti munkánkat. Ebben az évben a bizottság 15 ülést tartott, minden alkalommal határozatképesek voltunk.

Bizottságunk a méltányossági ápolási díj, az átmeneti segély, lakásfenntartási támogatás, és a rendkívüli gyermekvédelmi támogatás kérelmeket bírálja el. A Szociális és Egészségügyi Bizottság **ápolási díjat** állapít meg annak a hozzátartozónak, aki 18. életévét betöltött tartósan beteg személy ápolását, gondozását végzi. Ápolási díj kérelmezéséhez a háziorvos által kiállított igazolást és szakvéleményt, valamint jövedelem igazolást szükséges benyújtani. Az ápolási díj összege havonta nettó 20.635 Ft.

Jelenleg 32 fő részesül méltányossági alapon ápolási díjban.

**Átmeneti segélyben** részesíthető az a személy, vagy család, aki létfenntartási gondokkal küzd, vagy alkalmanként jelentkező többletkiadások miatt anyagi segítségre szorul és a családban az egy főre eső jövedelem nem haladja meg az 57.000 Ft-ot, egyedülálló esetében a 71.250 Ft-ot.

Átmeneti segélyben 163 fő részesült 2009. évben. 42 kérelmező kapott az évben több alkalommal segítyt. 2 személyt egész évben támogattunk.

Január hónapban a rendkívüli hideg miatt a kihűléses halálesetek megelőzésében közreműködtünk. A családgondozó felkereste településünkön élő veszélyeztetett idős, elhagyott embereket. Fával segítettük őket.

Amennyiben a jogszabály lehetővé teszi, segítünk minden rászorulóknak. Mivel a támogatás minden esetben szociális rászorultságtól függ, ennek megfelelően rendeletünk szabályozza a jogosultsági határt, ameddig megállapítható egy-egy segély. Azokat a kérelmezőket, akiknél az egy főre jutó átlagos havi nettó jövedelem meghaladja a rendeletben meghatározott összeget, el kellett utasítanunk. Kérem megértésüket.

**Rendkívüli gyermekvédelmi támogatásban** azok a családok részesülhetnek, ahol időszakosan létfenntartási gondokkal küzdenek. E keretből került kifizetésre:

- a szociálisan hátrányos helyzetű gyermekek étkezési díja,
- kérelem alapján a nehéz anyagi helyzetbe került családok támogatása,
- az állami támogatáson felül 2.000 Ft tankönyvtámogatás azoknak az általános iskolában tanuló gyermekeknek,

- akik alanyi joggal nem részesültek támogatásban,
- kérelmek alapján beiskolázási segély,
- 600 Ft értékű karácsonyi ajándéksomag iskolás, ill. óvodás gyermekek részére,
- 150.000 Ft önrészt biztosítottunk a Gyermekekétképzési Alapítvány által kiírt pályázathoz, így 20 szociálisan rászorult gyermek ingyen étkezhetett hétvégeken és a tanítási szünetekben
- 5 jól tanuló, szociálisan rászorult gyermek Balatoni üdültetését biztosítottuk. Gyermekenként 16.000 Ft-ot utaltunk át a Pest Megyei Gyermek- és Ifjúsági Alapítvány részére. Sajnos egy gyermek nem vett részt a táborban.
- Négy szociálisan hátrányos helyzetű gyermek egy napos jászberényi kirándulásához nyújtottunk támogatást, melyet a Gyermekjóléti Szolgálat szervezett.
- Bursa Hungarica ösztöndíj pályázatban 11 fő részesült. 10 hónapon keresztül 4.500 Ft támogatást kapnak a hallgatók. 20 fő nyújtott be pályázatot. Több személy sérelmezte, hogy az ő gyermeke nem részesült ebből az ösztöndíjből. Ennek oka az, hogy az egy főre eső jövedelemnek 42.750 Ft alatt kell lennie. A bizottság hiába szavazta volna meg, nem lett volna jogosult támogatásra a pályázó. A Kartali Kisbíróban olvashatták a sikeres pályázók nevét

**Lakásfenntartási támogatásra** jogosult az a személy, akinek háztartásában az 1 főre jutó havi jövedelme nem haladja meg a 42.750 Ft-ot, és a lakásfenntartás elismert havi költsége a háztartás havi összjövedelmének 20 %-át meghaladja. 2009. évben 66 család részesült lakásfenntartási támogatásban.

A képviselő-testület és a polgármester nagy hangsúlyt fektet a gyümölcsöző, jó kapcsolatok kialakítására és ápolására. Például megrendezésre került a Sissy-nap, melynek díszvendége Habsburg György volt, aki többek között a Magyar Vöröskereszt elnöke is. Ez is hozzájárult ahhoz, hogy a kartali lakosok soha nem látott mennyiségű segélycsomagban részesülhettek. Június hónapban 200 fő szociálisan rászorult személy kiválasztására került sor. A csomagtartós élelmiszert tartalmazott: liszt, dara, cérametélt, instant leves, csoki gabona, sajtos keksz, kristálycukor, porcukor, tej. November és december folyamán ismét 400 fő részére adtunk adományokat. Az első alkalommal többféle élelmiszert, decemberben lisztet kaptak a rászorultak.

Látszólag csalóka a kép, ha a kartali embereket nézzük. Azt gondolnánk, vannak tőlünk sokkal szegényebb települések is. Sajnos a gazdasági válság elérte a mi községünket is. Talán még nem érződik annyira, mert itt dolgoz, szorgalmas emberek laknak. Mindent megpróbálnak, hogy a felszínen maradjanak. Ebben az igyekezetükben segíti őket a polgármester és mindent megtesz a képviselő-testület is. Közbenjárásukkal januárban sikerül újabb adományhoz jutni. 5000 kg száraztészta érkezett. Arra is odafigyeltünk, hogy ne

csak mindig ugyanazok kapjanak segítyt, azok a kartali emberek is részesüljenek az adományból, akik egyébként sose mennének be a Hivatalba kérni. Így előre láthatóan 1000 családnak jut majd 5-5 kg száraz tészta, és egy részüknek komplekta. Ebből a felsorolásból is látszik, hogy szinte minden család kapott csomagot. Ezúttal szeretném megköszönni a Magyar Vöröskeresztnek ezeket az adományokat, ezen belül is, *Gáspárné Csókás Ritának*, aki oroszlánrészt vállalt ezekben az akciókban.

Tapasztaljuk a Szociális Bizottság ülésein, egyre több a rá-szoruló ember. Mindezeket figyelembe véve, a mi dolgunk az, hogy a kartali emberek életkörülményein segítsünk. Ez a szociális védőháló kiterjed szinte valamennyi korosztályra: az óvodában, iskolában karácsonyi csomagot osztottunk, illetve a 65. év feletti nyugdíjasainknak (850 főnek) szintén adtunk karácsonyi csomagot.

Választások után reméljük az ország helyzete, jobbra fordul, egyre több embernek lesz munkája és könnyebb lesz a megélhetése. Ennek szellemében kívánok Önöknek boldog új évet.

■ Kovács József,  
önkormányzati képviselő,  
a Szociális Bizottság elnöke

## KÖSZÖNETNYILVÁNÍTÁS

Nagyközségünk nevében köszönetünket fejezzük ki **Kiss Sándor, Kartal, Dobó u. 29. szám alatti és Kassai Attila, Kartal, Szabadság u.10. szám alatti lakosoknak**, akik ingyen felajánlották a Falukarácsonyfát és a Művelődési Ház előtti fenyőfát.

## KÖSZÖNETNYILVÁNÍTÁS

El nem múló fájdalommal, meghiúsított szívvel mondunk köszönetet mindazoknak, akik szerették és ismerték drága Férjemet, Édesapánkat **PETHŐ ZOLTÁNT**, és őszinte tisztelettel utolsó földi útjára elkísérték, sírjára az emlékezés virágait elhelyezték.

özv. Pethő Zoltánné  
és gyászoló családja



„Legszébb emlék a szeretet, melyet mások szívében hagyunk magunk után.”  
(Cicero)

## Összesített februári programajánló

Febr.	Művelődési Ház	Sportcsarnok	Kristályház
5.		Futsal-meccs	
6.	Nyugdíjasok farsangi bálja		
7.		Országos Floorball Bajnokság felnőttek	
13.	Asszonykórus farsangi bálja		Valentin napi buli a gyerekeknek 17 órától
20.		Forrás SE farsangkupa	
27.	Nefelejcs Népzenei Együttes Cd bemutatója		
A programajánló az intézmények állandó programjait nem tartalmazza.			

## KEDVES OLVASÓK!

Köszönjük megtisztelő írásait, de sajnos helyszűke miatt csak a februári számban fognak megjelenni az alábbi cikkek: *Kvadok és mopedautók, A kapitalizmus, A múltunk bennünk él, Könyvtári szolgáltatások, Magyar karácsony Japánban, Bíró Boglárka visszatekintése, Apró hírek, nagy sikerek... (rajzpályázatok), Waldorf játszóház nyílt Kartalon (interjú).* Megértésüket köszönjük!

## NINCS MEGÁLLÁS!

A KARTAL TV AKCIÓS MÉDIAAJÁNLATA VÁLLAKOZÁSOK RÉSZÉRE:

Szolgáltatásait, üzletét, termékeit bemutató reklámfilm sugárzása a hétvégi műsorban főműsoridőben, Kartal közel 1000 otthonában!

3 hónapos megjelenés lekötése esetén: Díjmentesen elkészítjük reklámfilmjét és 3 hónap képűtség hirdetését adunk ajándékba!

Részletek: 0620/824-89-79



## KÖZLEMÉNY - FIGYELEM!

Kisbíró lapzárta:  
2010. február 17.

# SZÁMADÁS

A 2006-os választás óta eltelt időszak *Pénzügyi Bizottsági* beszámolóját szeretném a Kisbíró újság olvasóival megosztani, a fontosabb ügyeket kiemelve. 2009. október ötödikéig a Pénzügyi Bizottság vezetője voltam, ezért úgy gondolom, időszerű számot adni az elvégzett munkáról. A bizottság az előterjesztéseket véleményezi, és szavaz az elfogadásról módosításáról vagy elvetéséről.

Az első bizottsági üléseken a sportcsarnok építésének és az iskola felújításának pénzügyi problémáira kellett megoldást találni. A fővállalkozó az átadással négy hónapot késett. A kivitelező cég 60 millió Ft kötbért vállalt, amennyiben határidőre nem adja át az elvállalt munkát. Mivel az önkormányzat a beruházást csak 10%-os arányban finanszírozta, ezért a kötbér érvényesítése esetén is csak a beruházásban vállalt 10%-os arányban részesült volna a 60 milliós kötbérből. (Ez kb. 6 millió Ft.) Ezért a kivitelezővel a kötbér ellentételezésére 28 millió Ft értékű munka elvégzésében állapodtunk meg.

2007-ben 600 millió Ft értékű svájci frank alapú kötvény kibocsátásával a régebben felvett hiteleket váltottuk ki.

Értékesítettük a település 90 milliós gázvagyonát. A befolyt összeget a beruházások önrészére fordítottuk.

Ezenkívül vásároltunk még 24 ha földterületet, a település lakóövezetének növelése érdekében, és a faluközpont építéséhez szükséges ingatlanokat is megvásároltuk.

Településfejlesztési nonprofit kft megalakításának előkészítését, jogi és pénzügyi követelményeknek megfelelően, több hónapos munkával elkészítette a pénzügyi bizottság.

2008-ban korábban elnyert pályázati pénz, és saját erő felhasználásával utcákat aszfaltoztunk. Jó minőségű aszfaltburkolat került a Petőfi, Kodály, Petőfi köz, és Rozmaring utca egy szakaszára. Ezzel a pályázati pénzzel nem volt elszámolási probléma.

A sportcsarnok hangtechnikájának pályázati szintű anyagát elkészítettem (terv és költségvetés), sajnos a pályázat nem lett beadva, ami nem az én hibám.

2008. december 30-i határidővel el kellett készíteni egy új szennyvíztisztító vízjogi engedélyes terveit, mivel a jelenlegi, elégtelen működése miatt, évről-évre növekvő, több milliós bírságot kellett fizetnie az önkormányzatnak. A tervek elkészítése 36 millió Ft-ba került volna, ezért az előterjesztést a képviselő-testület nem szavazta meg. Magamra vállaltam egy új tervezőcég felkutatását, akik mindössze 1.5 millió forintért, határidőre elkészítették az új szennyvíztisztító terveit. Ennek köszönhető, hogy a 20 millió forint környezetterhelési bírságot az önkormányzatnak nem kellett megfizetnie. A magamra vállalt munka elvégzéséért nem kértem költségtérítést.

Hirdetéssel kerestünk vállalkozót üzemanyagkút építésére 2008 októberében. A kút tervei már készülnek, remélem

a kivitelezés is indulhat hamarosan.

2008 októberében a Víziközmű Társulásnak 15 milliós kintlévősége volt. Azonnali intézkedés történt, egy héten belül 500 db felszólító levél került kiküldésre. Egy hónap múlva 7.5 millió Ft befolyt az elmaradt befizetésekből.

2009. január 26-án az aszódi önkormányzat elutasított egy Idősek Otthona projektet. A lehetőségre azonnal reagáltunk terület felajánlással, de Kartallal egy időben több Galga-menti település is tett ajánlatokat a Pest Megyei Önkormányzatnak, ahol döntöttek a beruházás helyéről. Sok szempont mérlegelése után Domonyba került a több mint egymilliárdos beruházás, ami egyúttal 120 munkahelyet is létesít. Kartal esélyét rontotta, hogy egy képviselőtársam hónapokkal korábban nem kívánatos személynek minősítette Kartalon Tóth Gábor országgyűlési képviselőt. A projekthez kapcsolódó fontos információ, hogy a Pest Megyei Önkormányzat 2008. januári közgyűlésén Aszód és Kerepes volt előterjesztve, mint lehetséges helyszínek. Ennek ellenére Tóth Gábornak sikerült a választókerületen belül tartani a beruházást. Ugyanaz a képviselő leváltásom indoklása okán állította, hogy „Gergely László a Pest Megyei Közgyűlés tagja, Kartal ellen szavazott”. Kénytelen vagyok foglalkozni a személyemet érintő hazug állítással, mivel nem vagyok a közgyűlés tagja. A nem létező tagsággal pedig nem szavazhatok. Ilyen és ehhez hasonló felelőtlenül odavetett mondatok sokat árthatnak Kartal lakóinak. Kartal évről-évre gyarapodó szép település, amire büszke lehet mindenki. Ezt kell tovább építeni felelősséggel, értő figyelemmel.

2009. szeptember 29-én a képviselői tiszteletdíjamból az alsó tagozatos iskola és az étterem előtti gyalogátkelőhelyeket felfestettem.

Az elmúlt három év alatt megpróbáltam a jó gazda gondosságával munkálkodni. Ennek ellenére a képviselő-testület leváltott a Pénzügyi Bizottság éléről, mivel az iskolaigazgató választással kapcsolatos véleményemet leírtam a Kisbíró szeptemberi számában.

Az október 5-i testületi ülésen nem volt jelen Bognár József (szódás) és Kassa István. Bognár László alpolgármester, és Dr. Katona Miklós nem szavazták meg a leváltásmat. Februárban már volt egy leváltási kísérlet, de az egyik képviselő azon kijelentése miatt elnapolták, hogy a „legtöbbet és önzetlenül dolgozó képviselőt ne váltsunk le”.

Örülnék, ha ez az újság eljutna minden kartali postaládába... Ha esetleg valakinek ezen írással kapcsolatban problémája van, ne az újság szerkesztőjét zaklassa, hanem engem keressen fel. A leírtak valóságtartalmáért természetesen én vállalom a felelősséget.

■ Gergely László

# POLGÁRŐRSÉG BESZÁMOLÓJA 2009-ES ÉVRŐL

A Kartali Polgárőrség elmondhatja, hogy sikeresen zárta a 2009-es évet is.

**A szövetség fő feladata a bűnmegelőzés!** Kartalon ritkábbak lettek a betörések, lopások. A nappali és éjszakai járőrözés jobban távol tartja a bűnözőket. Általában a jelenlétünknek köszönhetően nem történik bűncselekmény. Többször előfordult az is, hogy a házalókat, csalókat kísértünk ki a községből és nem is találkoztunk velük többször az utcákon.

Sokat köszönhetünk a lakossági bejelentéseknek, sokat segítettek a munkánkat.

Egyre több helyen van riasztó a lakásokban és boltokban, amely telefont is riaszt, és a polgárőrség telefonszáma be van programozva, ezért sokat csörög éjjel a telefon. Randalírozókat is jelentenek, ilyen esetekben majdnem mindig meg tudjuk oldani a problémát, de sajnos van, amikor már nem érjük helyszínen a hangoskodókat. Nem minden esetben tudunk megfelelően eljárni, mivel korlátozott a jogkörünk.

Csak figyelmeztethetjük az embereket, és nem járhatunk el úgy, mint például a rendőrség.

Külön kiemelten kezeltük a nappali szélhámosokat. Többféle módszerrel próbáltuk meg kicsalni idősektől pénzt. Nappal is jártuk a falut és felvilágosítottuk főleg az idősebb embereket, hogy milyen veszélyekkel jár, ha idegen embereket engednek be az udvarukra. Szórólappal próbáltuk figyelmeztetni a lakosokat az úgynevezett „TRÜKKÖS TOLVAJOKRA”

Büszkék vagyunk arra, hogy az országban elsőnek a mi kis falunkban alakult meg az Ifjú Polgárőrség, (18 éven aluli fiatalok) amely mára már 30 fő aktív tagot számlál. A fiatalok nagyon szorgalmasan járvák az utcákat, biztos már sokan találkoztak velük. Fő céljuk, a példamutatás fiatalabb társaiknak és egyfajta fegyelmezés a kiskorútársaikkal szemben. Természetesen ők is a falu és a köz védelmét tűzték ki célul. Ezek az ifjak a felnőttektől veszik a példát, akik viszont időt és energiát nem kímélve végzik a felvállalt feladatukat. A téli szünetben Pl. a Sportesernőknél voltunk focizni, délután pedig a Sportklubban volt nekik program szervezve.

A község életében más módon is jelen vagyunk. Minden rendezvényen felügyelünk akár éjszaka is. Gondo-

lok itt a majálisra, ahol teljes létszámmal részt vettünk. A kartali Sportnapra, amit Tóth István rendezett. A Kukorica-fesztiválra, ahol az ifjúság teljesített szolgálatot és még sorolhatnám. Ráadásul mi is szervezünk évente egy rendezvényt, ahol egy zenés táncos bál keretében elismerésben részesítjük azokat a polgárőrtársainkat, akik kiemelkedően végezték a munkájukat. A bál színvonalát különböző produkciókkal színesítjük, amire a színi társulatunk hónapokkal előtte nagy lendülettel készül.

Kiemelném a zebra-szolgálatot, az alsó tagozatos iskola előtt, ahol minden reggel ott vannak a polgárőrök és segítik a kis gyermekek áthaladását a zebrán, mert sajnos nélkülük, nem biztos, hogy a szülők nyugodtan engednék el a gyermeküket az iskolába.

Több balesetnél segítettünk a rendőrségnek és a mentőknek biztosítani a helyszínt.

Minden erőnkkel a lakosság és a községünk nyugalomát szeretnénk megóvni. Ennek érdekében pályázatot nyújtottunk be Észak-kelet Pest Megyei Leader Egyesülete felé, ahol egy olyan komoly autóra pályáztunk, ami segíti a feladatok gyorsabb és hatékonyabb elvégzését. Ez az autó, komoly felszereltséggel bír, akár tüzmelegelőzés céljából vagy váratlan katasztrófa helyzet megoldására is alkalmas. Szeretnénk minden aktív tagnak egy komoly, több funkciós kabátot vásárolni, ami télvíz idején is biztonságot és meleget ad.

2009-es évben is részt vettünk a rendőrség munkájában. Többször kísértük a járőrözést a polgárőr autóval, és nem kis feladatként vettünk részt az igazoltatásokban és razziákban.

Az országos vezetőség ismét kitüntetésekkel adományoz néhány tagunknak, az egész éves munkájuk elismeréséért.

Köszönjük Tóth Ilkó Mihály polgármester úrnak és a képviselő urak- és hölgyeknek a támogatását, mind anyagilag, mind erkölcsileg és hisszük, hogy a 2010-es évben is elismerésüket vívjuk ki a munkánkkal.

Nagy tisztelettel köszönjük a lakosság segítségét, a feladatunk elvégzéséhez, és bízunk benne, hogy ebben az évben is támaszkodhatnak ránk.

■ Peterson János – Szarvas Csaba

## OLCSÓBB LETT

a kenyér?  
a gáz?  
a villany?  
az üzemanyag?

A járművezető-képzés sincs ingyen! De,

## A JOGOSÍTVÁNY

magas minőségi színvonalon megfizethető áron  
elérhető

a T.I.M. Autósiskolánál!

### Jelentkezzen tanfolyamainkon:

2010. február 4. 16 óra – Bp, XIV. Zászlós u. 50.

2010. február 5. 17 óra – Aszód, Kondoros tér 6.

[www.timautosiskola.hu](http://www.timautosiskola.hu)

+36-70/7089-320

+36-70/7089-325



Akkreditáció lajstromszám: AL-1716  
Felnőttképzési nyilvántartási szám: 13-0489-06

## Kastélykert

Panzió Étterem és Pizzeria

**Kartal, Baross u. 8**

**Nyitás: 2010. február 26. péntek, 12 óra**

### SZOLGÁLTATÁSAINK:

- étterem, pizzéria
- rendezvények szervezése 300 főig,
- 3 különterem kisebb rendezvények esetén (osztálytalálkozók, ballagás, baráti összejövetelek)
- 21 szobás szálloda, légkondicionált szobákkal

*Várjuk kedves leendő és visszatérő vendégeinket!*

**Tel/fax: 06 28 437-313**

**email: [unitaskft90@gmail.com](mailto:unitaskft90@gmail.com)**

## GKI tehergépkocsi-vezetői és autóbuszvezetői

szaktanfolyamok és vizsgák  
gyors, korrekt lebonyolítása  
*kiszállással is!*

**Bővebb információ:**

[www.timautosiskola.hu](http://www.timautosiskola.hu)

+36-70/7089-320



Akkreditáció lajstromszám: AL-1716

Felnőttképzési nyilvántartási szám: 13-0489-06

## GÁZKÉSZÜLÉK- SZERVIZ

*Cirkók, kazánok, bojlerok, vízmelegítők beüzemelése javítása, karbantartása, időszakos felülvizsgálata.*

Készüléktípusok: Beretta, Colibri, Westen, FÉG, Termomax, Sanier Duval, Vaillant, Höterm, Star-therme, Lampart, Idropi, KF-gáz, Hajdú, SWT, stb.

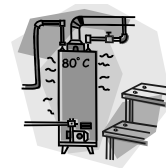
**Tel: 06 30/415-66-41**

**Hibabejelentés: H-P: 8-19-ig,**

**Hétvége: 8-16-ig**

[info@gazkeszulek-szerviz.hu](mailto:info@gazkeszulek-szerviz.hu)

[www.gazkeszulek-szerviz.hu](http://www.gazkeszulek-szerviz.hu)



## CSATORNATISZTÍTÁS, DUGULÁS- ELHÁRÍTÁS, ZSÍRTALANÍTÁS!

**RÖVID HATÁRIDŐVEL, FALBONTÁS NÉLKÜL!**

*WC-k, tartályok, csapok javítása, cseréje, mosó- és mosogatógépek bekötése és egyéb vízvezeték szerelési munkálatok elvégzése GARANCIÁVAL.*

**A KISZÁLLÁS DÍJTALAN! NYUGDÍJASKEDVEZMÉNY!**

**Hívjon bizalommal: 0-24-ig, hétvégén is!**

**Telefon: 06-20-333-2104 •**

**Ügyfélszolgálat: 06-70-538-6091**

**Hajdú Gábor, víz-gáz szerelő, Kartal, József Attila u. 18.**

# FÓRUM A GYEREKRŐL I.

Kartalon sok szó esett már arról, hogy másmilyen kellene legyen a gyerekek hozzáállása a kulturális és sport eseményekhez, hogy annak ellenére, hogy jó néhány foglalkozás (sport, tánc, alkalmi kézműves foglalkozások) van a faluban, mégis zöme a gyerekeknek távol marad ezektől. Nem hiszem, hogy ez a fórum gyökeresen megváltoztatná ezt az állapotot. A kimondott szónak manapság nem sok ereje van. Mégis, legalább az erről való beszéléstől ne fosszuk meg magunkat. Szóljanak hozzá a fórumhoz! Írják meg, hogy milyen volt régebben a gyerek viszonya a világhoz. Vagy hogy mitől olyan nehéz manapság gyereket nevelni... Az első írás Szásziné Győri Évától, az állapotok reális felméréséről szól. Itt tartunk. Innen kell kiindulni.

–ok–

Tavaly szakvizsgáztam az ELTE Pedagógiai és Pszichológiai Karán Család- és gyermekvédelem szakirányban. Szakdolgozatomban a kartali általános iskolás korú gyerekek szabadidős szokásait vizsgáltam a 2006-2009-ig terjedő időszakban. Vizsgáltam a családok közös tevékenységeit, az egyes gyermekek, gyermekcsoportok időtöltési szokásait, majd az eredményeket összevettem a kistérség egyéb településeinek az adataival.

Az alábbiakban három kutatási eredményt szeretnék megosztani az olvasóval:

• Az első egy táblázat, amelyről leolvashatóak a felsős gyerekek szüleikkel és testvéreikkel folytatott közös tevékenységei (az adatok 2009-esek):

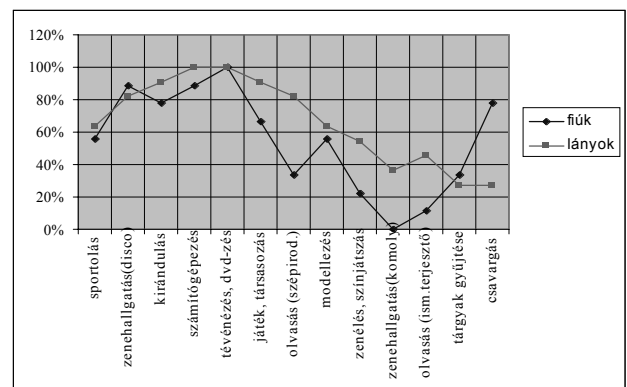
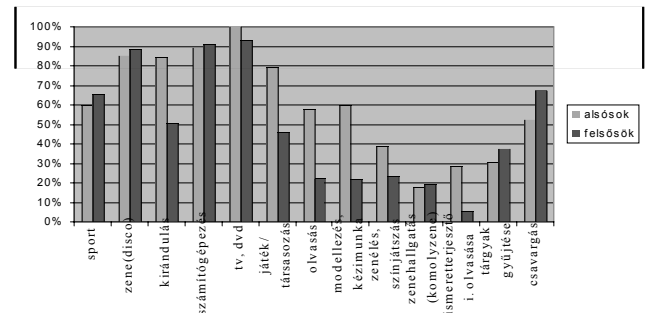
szülőkkel		testvéreikkel	
séta, kirándulás	43%	közös játék	22%
nyaralás	35%	gépezés	12%
társasozás	22%	kerékpározás	12%
közös tévénézés	16%	bunyózás, verekedés	11%
mozizás	15%	beszélgetés	8%
beszélgetés	8%		
közös étkezés	7%		
		nincs közös tevékenység	11%

• Másodikként érdemes foglalkozni a televíziózással, mint szabadidős tevékenységgel. Általánosságban megfigyelhető, hogy sok időt töltenek a gyerekek a televízió előtt. Összevettem a kartali fiatalok tévénézési szokásait más településen élők szokásaival, és azt az eredményt kaptam, hogy a kartali gyerekek - akárcsak a városban élő fiatalok - a szabadidejük közel 75%-át a televízió előtt töltik, míg az elmaradottabb településen élők esetében ez az idő a szabadidőnek csak a 34%-a. (Érdekességként említem, hogy 1987-ben a televíziózás 57%-ban volt jelen.)

Iskolai szinten elvégezve az összehasonlítást, az iskolaotthonban tanuló gyerekek töltik a legkevesebb időt a televízió előtt.

2009-ben, amikor a következő diagram készült, a gyerekek 96%-ánál a televíziózás volt a legnépszerűbb és leggyakrabban elfoglaltság.

• Érdemes megemlíteni még, hogy különbség van a fiúk és a lányok szabadidős szokásai között is. (Pontos egyezés csak a tévénézéssel kapcsolatban állapítható meg.) Hasonló arányban sportolnak, de míg a lányok a szervezett edzése-



ket választják, a fiúk inkább spontánul szerveződött csapatokban rúgják a labdát arra alkalmas területeken. (A 2009/2010-es tanévre ezek a számadatok valószínűleg nem igazak, mert iskolánk tanulói idén nagyon sok szervezett sportprogram közül választhatnak.) A lányok nyitottabbak, több mindenre tudnak egyszerre figyelni. Míg a fiúk általában ötféle tevékenységgel töltik a szabadidejüket, addig a lányok legalább hatféle tevékenységgel foglalkoznak.

Nem tisztem, hogy véleményt formáljak, tanácsot adjak, hogy kinek mit kellene tennie ahhoz, hogy igényesebben éljen, a szabadidejében ténylegesen feltöltődjön. De az a vizsgálatból egyértelműen kiderült számomra, hogy a gyerekek 53% -a sok időt tölt távol az otthonától felnőtt felügyelet nélkül, és hogy még márciusban is emlegetik a közös családi nyaralásokat, kirándulásokat.

Azt pedig mindenki tudja, hogy a szabadidő passzív eltöltése (pl.: állandó tévénézés) ellustuláshoz vezethet...

Írásomat gondolatébresztőnek szántam. Aki a teljes mérési anyagra kíváncsi, a Községi Könyvtárban olvassa el a dolgozatot!

Örülne nekik, ha ezzel valakinek kellemes szabadidős programot szerezne!

■ Szásziné Győri Éva



## MEGKÉRDEZTÜK...

Megkérdeztük Timár Gábort, az AVE Hevesi Városfenntartó Kft. műszaki igazgatóját, hogy mi az oka annak, hogy hiába rakja ki a lakosság a szelektív szemetet minden hónap utolsó hétfőjén, mert az vagy csak másnap kedden, de az sem példa nélküli, ha szerdán kerül elvitelre?

*Timár Gábor:* A szelektív hulladék akadozó elvitelét sorozatos műszaki problémák okozzák. Általában 1-2 jármű kerül olyan állapotban, hogy szervizelésre szorul, de ez már elég ahhoz, hogy csússzék a járatszerű személtvitel. Ezeknek a járműveknek a szervizelési ideje általában 1-2 nap. Mindenképp megpróbáljuk orvosolni ezt a problémát. Tervbe van véve 2 új jármű beszerzése, illetve a kis befogadó szemeteskocsik nagyobb befogadóra való átcserélése.

Steigerwald Tibor új ügyvezető igazgató hamarosan felkeresi azokat a településeket, ahol akadozik a kommunális és szelektív hulladékszállítás, köztük Kartalt is.

■ ok

**Akarod, hogy olvassanak?**

### *Filctoll-díj pályázat*

**Kedves Gyerekek!**

A Kartali Kisbíró szerkesztősége fogalmazásíró pályázatot ír ki a Könyves Kálmán Iskola felső tagozatos diákjai számára két témában.

- 1.) Ha én volnék Kartal polgármestere
- 2.) Álmodtam egy világot magamnak

Bármelyik téma tetszőlegesen választható, a pályamű terjedelme nem lehet több 2-3 kézzel írt oldalnál.

**Leadási határidő: 2010. március 30.**

Díjazás:

- I. helyezett: 5000 Ft, II. helyezett: 3000 Ft,  
III. helyezett: 2000 Ft.

A zsűri tagjai: a Kisbíró kiadója és az iskola magyar szakos tanárai.

A pályaműveket a magyar szakos tanáraitoknak adjátok át!

A nyertes műveket a Kisbíró újság is megjeleníti.

## Kedves Kartali Választópolgárok!

Mint arról már értesültek Önök is, **2010. április 11-én** Parlamenti választások lesznek hazánkban. Szeretnénk, ha a kartali választópolgárok is aktívan kinyilvánítanák a véleményüket. Ehhez az első lépés, az **ajánlószelvények** leadása, kitöltése. Kartalon az ajánlószelvények leadhatók az alábbi személyeknél, illetve bedobhatók a postáládájukba:

– Bakos Csilla, Szirom utca 1., telefon: 06-20-382-6204

– Épületgépészeti bolt,

Balogh Pál, Baross utca, telefon: 06-30-403-6697

– Bereczki János (Kade), söröző, Rákóczi út 58.

telefon: 06-70-263-3951

– Gergely László, Baross utca 36., telefon: 06-70-210-5330

– Rákóczi László, Arany János utca 6., telefon: 06-30-639-5219

– Illésné Papp Mária, Rákóczi út 104., telefon: 06-30-246-0529

– Tóth Istvánné (Sápi Boriska), Császáz út 93.,

telefon: 06-28-439-424

– Magyar Imre, Baross utca 13., telefon: 06-70-238-0566

– Saska Jánosné, Baross utca 10., telefon: 06-20-313-1112

– Baranyi László, Könyves Kálmán utca 16.,

telefon: 06-70-459-4451

■ Kartali Fidesz csoport

## A MAGYAR KULTÚRA NAPJA

*A Magyar Kultúra Napja nem tartozik a hivatalos, piros betűs ünnepek közé, de már hosszú évek óta egyre eredményesebben hívja fel a figyelmet azokra a tárgyi és szellemi értékekre, melyeket méltán érezhetünk magunkénak.*

A dátum apropóját az az esemény szolgálja, hogy Kölcsey Ferenc 1823. január 22-én fejezte be Csekén a Himnusz megírását. Ennek emlékére 1989-től január 22-én a Magyar Kultúra Napját ünnepeljük.

Ezen a napon különböző rendezvények emlékeztetnek minket évezredes hagyományainkra, gyökereinkre, múltunkra. Január 22-e környékén nagyobb hangsúlyt kapnak a kulturális rendezvények.

Ez alkalomból kapott meghívást a **kartali Asszonykórus** is a **budapesti Ünnepi Kórusangversenyre**, a Néprajzi Múzeumba, ahol egyedül képviselik a népi kórusokat a klasszikus kórusok között.

E naphoz kapcsolódva adják át a magyar kultúrával, továbbá – 1993 óta – az oktatással, pedagógiai munkával kapcsolatos díjakat. ■

## MEGHÍVÓ

A Könyves Kálmán Nyugdíjas Egyesület  
2010. február 6-án szombaton 17- 22 óráig

### FARSANGI BÁLT

rendez a Művelődési házban.

Sok érdekes meglepetéssel, szeretettel várunk  
mindenkit. Belépődíj nincs.

Aki teheti, hozzon egy tányér süteményt!

## FELHÍVÁS

Az Észak-kelet Pest Megyei LEADER Egyesület a nyugdíjasok részére számítógépes ismeretek elsajátításához ingyenes oktatást biztosít 10 fő részére. A pontos részletek február közepén várhatók. Jelentkezés személyesen *Herczeg Jánosnénál* a hirdetés megjelenését követően, minél hamarabb, lehetőleg keddi napokon 15- 18 óráig a Művelődési házban.

## APAD KARTAL LAKOSSÁGA

A tavalyi évben 9 gyermekkel született kevesebb, mint az azt megelőzőben. Vagyis míg 2008-ban 54 gyerek, addig a tavaly csak 45 született. A csökkenő születéssel párhuzamosan nőtt az elhalálozások száma. 2008-ban 81 haláleset volt, 2009-ben viszont 86. A beköltözők száma 2008-ban 118 fő volt, míg a tavaly ez a szám 4-gyel kevesebb volt. Javuló tendencia csak a házasságkötések számában volt. 2008-ban 20-an, míg 2009-ben 21-en kötöttek házasságot. (A statisztikai adatokat a Polgármesteri Hivatal, illetve a védőnők bocsátották rendelkezésünkre.) ■

## MEGHÍVÓ!

Szeretettel meghívjuk a kartali ASSZONYKÓRUS által rendezendő

### FARSANGI BÁLBA,

amely 2010. február 13-án, szombaton  
19 órakor kezdődik a kartali Művelődési Házban.

A belépő díj: 3.000,-Ft/fő, mely tartalmazza a vacsorát, és az éjféli étkezést.

Zenél: **Veres István és zenekara**

Jelentkezni lehet a Művelődési házban,  
a 437-241-es vagy a 06-20-545-5454  
telefonszámon és az Asszonykórus tagjainál.



## NYUGDÍJASOK ÉS GYERMEKEK KARÁCSONYA AZ IMAHÁZBAN

Advent utolsó vasárnapján délelőtt nyugdíjasok karácsonyát tartottuk gyülekezetünkben. A hagyományokhoz híven ezen a napon nyugdíjas testvéreink szolgáltak közöttünk, igét is nyugdíjas lelkipásztorunk, *Szlepák Lajos* testvér hirdetett.

A fiatalabbakra csak idős testvéreink megvendéglése háruult, de nem így délután, amikor Gyermekkarácsonyi Isten-tisztelet volt imaházunkban. Erre az alkalomra a településről is hívogattunk gyerekeket, ezen a karácsonyon különösen a szociálisan rászoruló családok gyermekeit.

Lelkipásztorunk, *Sőrés Attila* testvér köszöntötte a kis résztvevőket és a helyi TV csatorna nézőit. A tóalmási WOL Életszava Bábcsoport volt a vendégünk a gyerekek nagy öröme, hiszen nem először találkozhattak velük. Vidáman és élmenyt adó módon hozták el hozzánk a karácsony örömuzenétét. Meglepetésként egy rögtönzött harangzenekar „koncertjében” gyönyörködhattünk. Közös éneklés, falatozás és játék után ajándékozással zárult a délután.

A Mennyei Atya a legértékesebb ajándékot adta nekünk karácsonykor; ilyenkor mi is ajándékot adunk szeretteinknek. Karácsonyi alkalmunk kis résztvevői is ajándékot kaptak az Örömhír Alapítványnál szolgáló testvérek által.

„Minden jó adomány és tökéletes ajándék, onnan felülről a világosság Atyjától száll alá.” /Jakab. 1:17/ ■

## OLVASÓI LEVÉL – Köszönetnyilvánítás

A Közmeghallgatáson betegségem miatt nem tudtam részt venni, de a Kartal Tv segítségével láthattam.

Ez indított arra, hogy tollat fogjak a kezembe, és a Kisbíró újság segítségével néhány gondolatomat megosszam Önökkel:

– Szeretnék a saját és családom nevében köszönetet mondani mindazon kartali Polgárőr hölgyeknek és uraknak, akik gyermekeink biztonsága érdekében, hidegben-melegben az iskola előtti zebránál áldozatkész munkájukkal segítenek, éjszaka pedig vigyázzák biztonságunkat és értékeinket. Természetesen mindehhez nem elég a jó szándékuk, anyagi fedezet is kell, amit az Önkormányzat vezetője és a képviselő-testület biztosít számukra. A környező településekhez képest Kartal biztonságosabb község.

– Köszönet a közhasznú dolgozók vezetőjének, aki ugyan szigorúan, de igazságosan irányítja őket évek óta, valamint a dolgozóknak is, hiszen megtalálhatók a falu életének minden területén (utak javítása, árokásás, lomtalánítás, buszmegállók, temető takarítása, rendezvények háttér munkáiban, újság kihordása, stb).

– Köszönet illeti azokat is, akik a havi rendszerességgel megjelenő helyi újságunk szerkesztésében részt vesznek, a községünk életéről, sikereinkről, nehézségeinkről szóló cikkekkal hozzájárulnak. A lakosság is szívesebben olvassa az egymást segítő, sértegetést kerülő, építő jellegű cikkeket. Az összefogásnak és megbecsülésnek mindig megvolt a haszna. Figyeljünk egymásra!

– Köszönet a Családsegítő- és Gyermekjóléti Szolgálat eddigi vezetőjének a környezetemben tapasztalt jóindulatáért és segítőkészségéért, akihez bizalommal fordulhatott bárki. Az érintettek véleményét ismerve, hiányozni fog. Jucika - utólagos engedelmével a tegezésért - jó egészséget, és további sikeres munkát kívánok a sok jóérzésű, akaratán kívül nehéz helyzetbe került emberek nevében is.

■ Papp László